

**BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1989-1990**

14 JUNI 1990

**Ontwerp van wet tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen****ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS***Zie:***Kamer van Volksvertegenwoordigers:***Gedrukte stukken:***1217 (1989-1990):**

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nr. 2: Amendement van de heer Bertouille.
- Nr. 3: Verslag van de heer Gehlen.
- Nr. 4: Amendementen van de heer Lagasse en mevr. Spaak.

*Handelingen van 14 juni 1990.*\*  
\* \***Amendement aangenomen  
op de bij het ontwerp van wet gevoegde bijlage 2**

In de verwijzing onderaan de bijlage 2 (Duitse en Franse tekst) worden de woorden «(\*) Name und erste Vorname/Nom et premier prénom» vervangen door de woorden:

«(\*) Name und Vorname (erster Vorname oder Rufname). Dem Namen darf der des Ehegatten oder des verstorbenen Ehegatten vorangestellt werden oder folgen. Die Abkürzung «verh.» (verheiratet) oder «Wwe(r)» (Witwe(r)) darf dem beigefügt werden, wenn der Kandidat darum bittet.

Nom et prénom (premier ou usuel). Le nom peut être précédé ou suivi du nom du conjoint ou du conjoint décédé. L'abréviation «ép.» (époux-se) ou «v.» (veuf-ve) peut, si le candidat en exprime la demande, être incluse.»

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1989-1990**

14 JUIN 1990

**Projet de loi réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone****PROJET  
TRANSMIS PAR LA CHAMBRE  
DES REPRESENTANTS***Voir:***Chambre des Représentants:***Documents:***1217 (1989-1990):**

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement de M. Bertouille.
- N° 3: Rapport de M. Gehlen.
- N° 4: Amendements de M. Lagasse et Mme Spaak.

*Annales du 14 juin 1990.*\*  
\* \***Amendement adopté  
à l'annexe 2 du projet de loi**

Dans le renvoi au bas de l'annexe 2 (texte allemand et français), les mots «(\*) Name und erste Vorname/Nom et premier prénom» sont remplacés par les mots:

«(\*) Name und Vorname (erster Vorname oder Rufname). Dem Namen darf der des Ehegatten oder des verstorbenen Ehegatten vorangestellt werden oder folgen. Die Abkürzung «verh.» (verheiratet) oder «Wwe(r)» (Witwe(r)) darf dem beigefügt werden, wenn der Kandidat darum bittet.

Nom et prénom (premier ou usuel). Le nom peut être précédé ou suivi du nom du conjoint ou du conjoint décédé. L'abréviation «ép.» (époux-se) ou «v.» (veuf-ve) peut, si le candidat en exprime la demande, être incluse.»